ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ

ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

Τὸ φύλλο τοῦ «Μπουκέτου» καὶ τῆς «Οἰκογενείας» τιμᾶται παντοῦ δραχ. 4. Ἡ αὐθαίρετος ὑπερτίμησίς των παρὰ τῶν ὑποπρακτορείων ἀπαγορεύεται.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν τοὺς ἀγαπητούς μας ἀναγνώστας, ὁσάκις ὑποπέσει εἰς τὴν ἀντίληψίν των τοιοῦτόν τι, νὰ μᾶς τὸ ἀναφέρουν ἀμέσως.

Ἡ ὑπὸ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἀποστελλομένη συνεργασία καὶ μὴ συνοδευομένη ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως ἐκ δραχμῶν πέντε εἰς γραμματόσημα, δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Πολλοὶ ἀναγνῶσται μας μᾶς γράφουν ὅτι ἐπιθυμοῦν νὰ προμηθευθοῦν τὰς ἐκδόσεις μας καὶ νὰ ἐγγραφοῦν συνδρομηταὶ τοῦ περιοδικοῦ μας, ἀλλὰ δυσκολεύονται εἰς τὴν ἔκδοσιν ἐπιταγῶν. Γιὰ νὰ τοὺς διευκολύνουμε σχετικῶς, τοὺς πληροφοροῦμεν ὅτι δεχόμεθα τὸ ἀντίτιμον τῶν συνδρομῶν, φύλλων, βιβλίων, Ἡμερολογίων κλπ., εἰς γραμματόσημα ἢ κινητὰ χαρτόσημα οἱασδήποτε τιμῆς.

Δημ. Σαϊνίδην. Θεσσαλονίκην.—Μᾶς γράφετε στὴν ἐπιστολή σας :

«Κύριε διευθηντά σᾶς παρακαλὸ πάρα πολὺ νὰ μοῦ δημοσιεύσεται εἰς τὸ προερχόμαινο φύλο τὰ κάτοθυ.»

Πλὴν ὅμως, τὸ ποίημά σας δὲν εἶνε καλό. Παράταξις λέξεων καὶ δέν....συμμαζεύεται ! Ἰδού :

ΜΙΑ ΑΠΟΡΙΑ

Κορίτσι μου ξέρω καλὰ
ποῦσαι τὸ πᾶν γιὰ μένα
ξέρω ποὺ μ' ἀγαπᾶς τρελλὰ
ποῦ ζῆς μόνο γιὰ μένα
Ποῦμαι ἡ διχή σου ἡ ζωὴ
ἡ κόρη τῶν ματιῶν σου
πῶς γίνεσαι γιὰ μὲ τρελλὴ
ποῦμαι τὸ ὄνιρόν σου.
Πῶς εἶμαι ἥλιος λαμπερὸς
στὸ βροχερὸ οὐρανό σου
οὐράνιο τόξο, Ζεὺς Θεός.
ἀναπνοῆ καὶ φῶς σου.
Μονάχα πῶς γιὰ μένα κλαῖς
γελᾶς μόνο γιὰ μένα
χορὶς ἐμένα ἡ Βραδυὲς
πιγένουν στὰ χαμένα
Μονάχα κόρη δὲν μοῦ λὲς
μέσα σὲ τόσα ἄλλα
πιανοῦ γαλότσες εἶν' αὐτὲς
ποῦνε ἔξω στὴ σάλλα ;;;

Γιάγκου Ν-αλμ..., Ἀριστοδάμειαν.—Τὸ πρὸς τὴν Ἄνοιξιν ποίημά σας πολύ...παγερόν ! Νὰ τὸ τελευταῖα του τετράστιχα :

Τὴ γῆ τὴν ἐκαλύψανε
τὰ ρόδα καὶ τὰ ἴα
καὶ φαίνεται σὲ ὅλους μας
μαγεία οὐρανία
σκορπίζουσα μέσ' στὶς ψυχὲς
χαρὰ καὶ εὐτυχία,
τὸν ἔρωτα, τὸν γέλωτα
καὶ εὐδιαθεσία.

Τὸ ποίημα σας οὐτό. μ' ἄλλα λόγια, δὲν εἶνε οὔτε παιδικὸν κάν. Βρεφικὸν σχεδόν. Πάψτε λοιπὸν νὰ γράφετε στίχους.—Γ. Μητσέαν. Τὰ ποιήματά σας ὄχι καλά. Δυστυχῶς δὲν εἶνε ποιήματα αὐτά. Νά, ἐπὶ παραδείγματι, τὸ ἕνα ἐξ αὐτῶν :

«Η ΑΜΑΖΩΝΑ»

Ἔχεις θέα ἔμορφη καὶ τῶν ἀγγέλων μοιάζεις.
ἔχεις κορμάκι λιγερὸ στ' ἄλογο σὰν καλπάζῃς.
Τὰ πλάνα μαῦρα μάτια σου πάντα λαμπποποῦνε,
ὅταν ἱππεύῃς χαρωπὰ θεοὶ σὲ νοσταλγοῦνε.
Περήφανο καμαροτὸ εἶναι τὸ βάδισμά σου,
ἄνθος ἡ νεότη σου σύμπλεγμα στὰ μαλλιά σου.
Ἡ φύσις ἔτσι ἔπλασε ὅλες τὶς χά-
[ρες σένα,
νὰ σὲ θαυμάζω σὰν θεὰ ἀξέχαστη
[παρθένα !!

Καὶ τώρα ἀκοῦστε μας : Πάψτε νὰ γράφετε ποιήματα. Δὲν τὰ καταφέρνετε. Πέφτετε τραγικὰ ἔξω. Κίνδυνος Θάνατος !... — Σ. Κ. Καὶ ἡ μετάφρασις τοῦ Ἀλημὰν καὶ οἱ δικοί σας στίχοι ὄχι ἐπιτυχεῖς. Διαέδστε Ἕλληνας ποιητάς. Αὐτὸ εἶνε τὸ καλύτερο ποὺ ἔχετε νὰ κάμετε ἐπὶ τοῦ παρόντος.—Τάκην Λύκουραν. Τὸ ποίημά σας «Τάφος στὴν Ἐρημιὰ» ὄχι καλό. Ἔχει πατριωτισμόν, ἀλλὰ τοῦ λείπει ἡ....ποίησις. Ἰδοὺ τὰ τελευταῖα του τετράστιχα :

Ἡ μυρωδιὲς κι' ἡ ψαλμοιδιὲς
τὰ γύρω πλημμυρίζουν
καὶ τὸ διαβάτη στὸ θεὸ
τόνε μετεωρίζουν,
καὶ μέσα στὸ μυστικισμὸ
στὴ θεία λειτουργία
μιὰ ἀπαλὴ λεπτὴ φωνὴ
ἀκούεται μὲ μία,
θὰ λάβῃ καὶ στὴν ἐρημία
ἀγγελικὴ μερίδα
ὅποιος πεθαίνει μὲ χαρὰ
γιὰ τὴ γλυκειὰ πατρίδα.

Κ. Ζ., Καλαμαρ.—Τὰ γνωμικά σας κοινά. Τὸ ποίημά σας «Ἡ Ἄνοιξις»...ὄχι ποίημα. Καὶ ἰδοὺ ἡ ἀπόδειξις :

Ἡ ἄνοιξις ἀρχίζει. Τὸ σύμπαν μειδιᾶ.
Ὅλην τὴν γῆν στολίζει ὡς Καλλονῆς Θεά.

Καὶ πιὸ κάτω :

Ἠρνήθη φεῦ ἠρνήθη τὸν πρώην ἐραστὴν
Καὶ μ' ἄλλον ἀγαπήθη, ὦ βάσανον φρικτόν.
Βραχνὰ - βραχνὰ τονίζει πικρὸν κελαϊδισμὸν
Τροφὴν φεῦ δὲν ἐγγίζει ἀπὸ τὸν μαρασμόν.

Πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ ὀνομασθῇ ποίημα αὐτό ; Μὴν ματαιοπονεῖτε λοιπόν, μὴ χάνετε πολύτιμον καιρόν. Μὴ γράφετε, τέλος, στίχους. Ἔχετε κυριολεκτικῶς παρεξηγήσει τὴν ποίησι.—Θ. Κιτσάνον, Πάτρας. Δημοσιεύουμε παρακάτω τὸ τόσο σύντομο, μὰ καὶ τόσο θερμὸ γράμμα σας γιὰ τὸ «Μπουκέτο» :

«Εἶμαι τακτικὸς ἀναγνώστης ἀπὸ τὴν ἡμέρα τῆς ἐκδόσεώς σου. Μὲ ἀπληστία διαβάζω τὰ ἐκλεκτά σου διηγήματα, ποὺ σὲ κάθε τεῦχος σου δημοσιεύῃς. Ἔγινες ἕνα ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα περιοδικὰ τῆς Ἑλλάδος. Σὲ συγχαίρω γι' αὐτὸ καὶ σοῦ εὔχομαι μὲ ὅλη μου τὴν καρδιὰ νὰ ζήσῃς χρόνια ἀμέτρητα. Θὰ μοῦ εἶσαι πιστὸς σύντροφος σὲ ὅλη μου τὴ ζωὴ καὶ δὲν θὰ παύσω νὰ σὲ συστήνω σὲ ὅλους τοὺς φίλους μου καὶ στὰς γνωστάς μου οἰκογενείας».

Σᾶς εὐχαριστοῦμε βαθύτατα γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια.—Α. Πετρόπουλον, Ζαχάρω. Τὸ γράψιμο τοῦ πεζογραφήματός σας ἀρκετὰ καλό, μὰ τὸ θέμα του κοινό, πολὺ κοινό.—Βασιλικὴν Γιαννούση, Κόρινθον. Εὐχαριστοῦμεν. Ὄχι χρήσιμα.—Ὀρφέα, Ἐνταῦθα. Ὄχι. Δὲν μᾶς εἶνε χρήσιμα.—Π. Κωνσταντίνου. Τὰ προηγούμενα φυλλάδια πωλοῦνται πρὸς 4 δραχμὰς ἕκαστον. Τὸ ποίημά σας ἀτελὲς στὴ στιχουργία. Ὅσο γιὰ τὸ διήγημα, ὀστερεῖ κι' αὐτὸ στὴ διατύπωσι. Ἡ γλῶσσα του μπερδεμένη, ἡ στίξις του λανθασμένη, καθὼς καὶ ἡ σύνταξις. Προσέχετε περισσότερο ἄλλοτε ὅταν γράφετε. Μὲ λίγη προσοχὴ μπορεῖτε ν' ἀποφύγετε πολλὰ παρόμοια λάθη.—Ε. Φραγκέτην, Ἄνδρον. Ὄχι κατάλληλα. Εὐχαριστοῦμεν.—Σ. Σ. Σ., Κωνσταντινούπολιν. Δυστυχῶς γιὰ τὴ συνεργασία ποὺ μᾶς γράφετε, δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ ἀπὸ μακρυά. Ἐξ ἄλλου ἔχουμε τοὺς σκιτσογράφους μας. — Α. Παπαντωνίου, Νεμέαν. Ὄχι χρήσιμα. Εὐχαριστοῦμεν.—Δ. Κ. Καὶ τὸ σημερινό σας ποίημα ἐπίσης καλὸ μὲ τὰ προηγούμενα. Μονο θὰ ἤθελαν περισσότερη τέχνη στὸ δέσιμο τῶν στίχων καὶ περισσότερη συνοχή. -- Ε. Παναγόπουλον, Νεμέαν. Εὐχαριστοῦμεν. Ὄχι χρήσιμα.—Α. Λίζαν. Τὸ ποίημά σας ἀρκετὰ καλὸ καὶ θὰ τὸ δημοσιεύσουμε προσεχῶς.—Κώστον Ν., Ἐνταῦθα. Τὸ ποίημά σας πολὺ κοινόν.—Κ. Σαΐτην. Γρίκορρο. Τὰ ποιήματά σας ἔχουν ἀρκετὰ καλοὺς στίχους καὶ δείχνουν πὼς ἂν κατοθάλλατε λίγη περισσότερη προσοχή, θὰ κατωρθώνατε νὰ δημιουργήσετε κάτι καλύτερο. Προσέχετε προπάντων στὴ στιχουργία. Ἔχετε πολλὲς γκρεμωδίες καὶ στίχους λανθασμένους. Προπάντων μὴ γράφετε τόσο πολλά.—Π. Ζ. Ρόδον. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυχές. Τὸ δημοσιεύουμε ὡστόσο ἐδῶ, γιὰ νὰ τὸ λάβετε τυπωμένο, ἀφοῦ τόσο τὸ ἐπιθυμεῖτε :

ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΤΗΣ

Τὰ πλάνα της μάτια
μὲ κάνουν κομμάτια
τὴν δόλεια καρδιά.
Καὶ εἰς τὸ κεφάλι
μὲ δίδουν ζάλη
γιὰ παρηγοργιά.
Πολλάκις ὅμως
γυρνοῦν ἀποτόμως
γιὰ νὰ μὲ εἰδοῦν
καὶ νοιώθω στὰ στήθη
πουλλάκια πλήθη
νὰ κελαϊδοῦν.
Τότε ἐκεῖνα
σὰν ἥλιου ἀκτῖνα
λαμπωκοποῦν.
Κι' ἐγὼ τὰ λατρεύω
διότι μαντεύω
πῶς μ' ἀγαποῦν.

φιλμουπόλεως.

Ἡ Γκρέτα Γκάρμπο ἀνεβαίνει στὸ μπουντοὰρ της κι' ἔπειτα περνάει στὴ σάλλα τοῦ μπάνιου, γιὰ νὰ πάρῃ ὅπως πάντα, ἕνα θερμὸ λουτρό.

Κατόπιν, στὶς ὀχτὼ ἡ ὥρα, θὰ δειπνήσῃ μόνη, μέσα στὴ θρησκευτικὴ σιωπὴ τῆς βίλλας της. Πολὺ σπάνια ἔχει καλεσμένους. Ἡ μοναξιά της ἔχει κάτι τὸ ἅγριο καὶ τὸ ἐχθρικό. Ἡ εὔθυμες διασκεδάσεις τὴν ἀφήνουν τελείως ἀδιάφορη. Ἡ Γκρέτα Γκάρμπο προτιμάει τὴν ἀπομόνωσι καὶ τὴ σιωπή.

Μετὰ τὸ δεῖπνο της, συνεργάζεται μιὰ ὥρα περίπου μὲ τὴ γραμματέα της, τῆς δίνει διάφορες ὁδηγίες γιὰ τὴν ἀλληλογραφία της, μελετάει προσεχτικὰ τὸ ρόλο τῆς ἑπομένης ἡμέρας καὶ στὶς δέκα ἀκριβῶς ἀποτραβιέται στὸν κοιτῶνα της, ἀφοῦ πρῶτα βεβαιωθῇ ὅτι οἱ τρεῖς μολοσσοί της τριγυρίζουν σὰν λύκοι μέσα στὸ πάρκο τῆς βίλλας της.

Κι' ἔτσι δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ ταράξῃ κανεὶς τὸν ὕπνο τοῦ «ἀστέρος τῶν ἀστέρων»...

JEANNE ROUDOT

·ΜΠΟΥΚΕΤΟ·

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ 7 (Τηλέφ. 21-419)

Διευθυντής: ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ, (κατοικία) Χαλάνδρι.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Ἐσωτερικοῦ δι' ἓν ἔτος Δρχ. 200 ΙΙ Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια 6
» Ἑξάμηνος » 100 ΙΙ Ἀμερικῆς » 6
καὶ δι' ὅλην τὴν Ἀφρικὴν καὶ Βελγικὸν Κογκὸ ἐτησία συνδρομὴ σελίνια 30

Αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα δέον ν' ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Ἰδιοκτήτην τοῦ «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ, Λέκα 7.

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου Δρχ. 4.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Ἐν Ἀμερικῇ Mr D. Stroumbos 602 w. 137 th Str (Apt.41) New York city, ἐν Αἰγύπτῳ—Σουδὰν ὁ κ. Χριστόδουλος Σαράφης, 12 Cheikh Soliman Pacha, Alexandrie, καὶ ἐν Βελγικῷ Κογκὸ ὁ κ. Γεώργ. Ἀντωνιάδης B. P. 445 Elisabethville Congo — Belge.

ὅπου δέον ν' ἀπευθύνωνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι.